MEKK – это современное эстонское кулинарное искусство. Осмысливая особенности эстонской кухни, мы не ошибемся, если будем считать, что эстонец вобрал в себя все лучшее от тех народов, бок о бок с которыми ему довелось жить на протяжении столетий. Спокойствие шведов, здравый смысл датчан, целеустремленность немцев и убежденность русских в правильности вы
бранного ими пути в той или иной степени есть в каждом эстонце.

Эстонская кухня тоже позаимствовала у других национальностей все лучшее, и благодаря этому она весьма разнообразна. Наш шеф-повар считает своим долгом создавать в ресторане MEKK такое меню, которое отображало бы суть современной эстонской кухни. Характер предлагаемых нами блюд демонстрирует присущие Эстонии способы приготовления, но нюансы в каждое блюдо привносят приемы, почерпнутые в разных уголках мира. В результате мы имеем

Современное Эстонское Кулинарное Искусство в лучшем виде. Полное контрастов, но по своей сути спокойное и гармоничное – точно такое же, как и сами эстонцы.

MOODNE EESTI KÖÖK

MEKK - nykyaikainen virolainen keittotaito. Virolaista keittiötä voidaan parhaiten selittää, kun ymmärrämme, että virolaiset ovat keränneet parhaat palat kaikilta niiltä kansoilta, joiden kanssa he ovat eläneet vuosisatojen aikana. Ruotsalaisten rauhallisuus, tanskalaisten terve järki, saksalaisten määrätietoisuus ja venäläisten vakaumus valintansa oikeellisuudesta ovat jättäneet jälkensä jokaiseen virolaiseen.

Virolainen keittiö on myös ottanut muilta kansoilta parhaat palat ja on sen ansiosta erittäin monipuolinen. Keittiömestari on ottanut tehtäväkseen luoda ravintola MEKKiin menun, joka heijastaa nykypäivän virolaisen keittiön luonnetta. Tarjottavia ruokia luonnehtii virolaisten valmistustapojen käyttäminen, mutta vivahteita lisäävät ympäri maailmaa opitut tavat.

Tuloksena on moderni virolainen keittotaito parhaassa muodossaan. Täynnä vastakohtia, mutta luonteeltaan rauhallinen ja harmoninen - aivan kuten virolainen itse.

MODERN ESTONIAN CUISINE

MEKK-in KLASSIKO | КЛАССИКА MEKK

Vuohenjuustoa Kolotsin maatilalta
marinoitua punajuurta | kyssäkaalia | omenasiiderikastiketta | voissa paahdettuja hasselpähkinöitä | rapeaa näkkileipää

Козий сыр с фермы Kolotsi
маринованная свекла | *кольраби* | *соус на яблочном сидре* | *обжаренные в сливочном масле лесные орехи* | *хрустящий хлебец*
11€

Rapeaa kuha rapeiden silavapalasten kera
linssisalaattia | maustekilohaili-perunapyreetä | ruohosipuli-omenasiiderikastiketta

Подрумяненный судак со свиными шкварками
с чечевичным салатом | *картофельное пюре с килькой пряного посола* | *соус из черемши на базе яблочного сидра*
20€

Ассорти из сорбе и мороженого **MEKK**

MEKK:*in sorbetti- ja jäätelövalikoima*
8€

ALKURUOAT | СТАРТЕРЫ

Siikatartaria ja tillikurkkua
paahdettu voisämpylä | hapankermaa tillin kera

Тартар из сига и огурец с укропом
обжаренная масляная булочка | *сметана с укропом*
14€

Kevyesti suolattua silliä
marinoitua sipulia | hapankermaa | paahtoperunaa | sillinmätiä

Слабосоленая сельдь
маринованный лук | *сметана* | *запеченный картофель* | *икра сельди*
11€

Vaaleanpunertavaa savustettua ankkaa ja paistettua ankanmaksaa
palsternakka-päärynäkreemiä | karamellisoitua päärynää | sitkistettyä tomaattia | rapea pähkinäsämpylä

Копченая утка средней прожарки и жареная утиная печень
крем из пастернака и груши | *карамелизованная груша* | *вяленый томат* | *хрустящая ореховая булочка*
14€

Laidunnetun naudan maksapasteijaa
paistettua voipullaa | timjamilla maustettua karamellisoitua omenaa | paistettua Mooskan maalaiskinkkua

Паштет из печени говядины свободного выпаса
запеченная масляная булочка | *яблоки в тимьянной карамели* | *жареная ветчина Mooska*
12€

*Jos sinulla on ruoka-aineyliherkkyys, ilmoita siitä tarjoilijalle, niin valmistamme sinulle sopivan ruoan.

** Если у вас непереносимость какого-либо продукта, сообщите об этом официанту, и мы приготовим подходящие для вас блюда*

בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Head isu! Dobrou chut! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Прijатно! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Прijатно! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Прijатно! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Прijатно! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten

KEVYET LÄMPIMÄT RUOAT | ЛЕГКИЕ ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

MEKKin kalakeitto
savuankeriasta I kuhaa I turskanmaksaa I juuripersiljaa I viiriäisen muna I korianteria I taimenen mätiä

Уха МЕКК
копченый угорь I *судак* I *печень трески* I *корень петрушки* I *перепелиное яйцо* I *кориандр* I *икра форели*
16 €

Kirkasta tattikeittoa ja karitsa-confit
paahdettuja männynsiemeniä I palsternakkaa I porkkanoita I korianteri

Прозрачный суп из маслят и конфи из ягненка
обжаренные кедровые орешки I *пастернак* I *морковь* I *кориандр*
16€

KASVISRUOKA | ВЕГЕТАРИАНСКИЕ БЛЮДА

Peruna-palsternakkasosetta
tryffelijuustoa I paistettua valkokaalia I paahdettuja männynsiemeniä I tattilientä

Картофельно-пастернаковое пюре
трюфельный сыр I *обжаренный сельдерей* I *жареная белокочанная капуста* I *обжаренные кедровые орешки* I *суп из маслят*
14€

PÄÄRUOAT | ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

Kevyesti marinoitu ja paistettu siika
kantarellejä I maalaissavukinkun kera kypsennettyjä perunoita I turskanmaksaa I omena-kuohuviinikastiketta

Слегка замаринованный и запеченный сиг
лисички I *картофель* I *запеченный с копченой ветчиной* | *печень трески* | *яблочный соус на игристом вине*
24€

Kypsennettyä lampaansatulaa ja sisäfileetä yrttien kera
tomaattiragout I palsternakkasosetta I rosmariinikastiketta I valkosipulia

Запеченное седло барашка и вырезка с пряными травами
томатное рагу I *пастернаковое пюре* I *розмариновый соус* I *чеснок*
24€

Täytettyä viiriäistä metsäsienten kera
rakuunakastiketta I paahdettua persiljanjuurta I porkkanoita

Перепелка, фаршированная лесными грибами
эстрагонный соус I *обжаренный корень петрушки* I *морковь*
22€

Kypsennettyä laitumella kasvatettua naudanfileetä ja ruskistettua naudanposkea
paistettua valkokaalia I maa-artisokkakreemiä I rapeaa lehtikaalia I mustaherukkakastiketta

Запеченное филе говядины свободного выпаса и томленая говяжья щека
жареная белокочанная капуста I *крем из батата* I *хрустящая кудрявая капуста* I *черносмородиновый соус*
28€

ДЕСЕРТЫ I JÄLKIRUOAT

Karamellisoitua omenaa
tyrni-parfait

Карамелизованное яблоко
парфе из облепихи
9€

Suklaatryffelikakkua ja metsämansikkajäätelöä
suolakaramellia I paahdettuja maapähkinöitä

Шоколадное трюфельное пирожное и земляничное мороженое
соленая карамель I *обжаренный арахис*
9€

Luumukompottia
marenkia I Skyr-kreemiä I kaurakeksejä

Сливовый компот
с меренгой I *крем Skyr* I *овсяное печенье*
7€

MEKK:in makeiset
linnunmaito-konvehteja I MEKK:in käsintehtyjä keksejä I valkosuklaatryffeli I kitkerä tummasuklaahasselpähkinätryffeli

Лакомства МЕКК
конфеты «Птичье молоко» I *печенье ручной работы МЕКК* I *трюфель из белого шоколада трюфель из горького шоколада с лесным орехом*
8€

MEKK-juustovalikoima: Juustoja Kolotsin maatilalta
maustamatonta vuohenjuustoa I viinillä ja mustapippurilla maustettua vuohenjuustoa I tryffelijuustoa I pikanttia lehmänmaitojuustoa paahdettuja hasselpähkinöitä I lakkahilloa I näkkileipää I kaurakeksejä

СЫРНОЕ АССОРТИ ОТ МЕКК: Сыры с фермы Kolotsi
натуральный козий сыр I *Veinine Kits с черным перцем* I *Трюфельный сыр* I *Пикантный сыр из коровьего молока обжаренные лесные орехи* I *джем из морошки* I *хлебцы* I *овсяное печенье*
18€

MEKK-in sommelierin valmistama snapsi

Алкогольный напиток, приготовленный сомелье ***МЕКК***
5€

*Jos sinulla on ruoka-aineyliherkkyys, ilmoita siitä tarjoilijalle, niin valmistamme sinulle sopivan ruoan.

** Если у вас непереносимость какого-либо продукта, сообщите об этом официанту, и мы приготовим подходящие для вас блюда*

בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Head isu! Dobrou chut! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Prijatno! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Prijatno! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Prijatno! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Prijatno! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Prijatno! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη! Jó étvágyat! Verði þér að góðu! Buon appetito! Gero apetito! I-ikla t-tajba! 請入席 Vær så god! Bon apetís! Smacznego! Bom apetite! Poftă bună! Приятного аппетита! Dobrú chuť! Prijatno! Dober tek! I buen provecho! Afiyet olsun! Mwynhewch eich bwyd! Gudden Appetit! בתיאבון Head isu! Gudden appetit! Velbekomme! Enjoy your meal! Hyvää ruokahalua! Smaklig måltid! Добър апетит! On egin! Смачна есьці! Debrit ervat! Bon profit! Omlowen dha bos! Dobar tek! Labu apetiti! Dobrou chuť! Smakelijk eten! Vælgagnist! どうぞめしあがれ Смачного! Bon appétit! Guten appetit! Καλή όρεξη!